

# 外国人住民のための生活が一十ブック

( やさしい日本語版 )



### ◆ 首次 ◆

	市役	所の問い合わせ一覧	1
1	きんきゅう 緊急	*災害	2
	1-1	まんきゅうつうほう 緊急通報	2
	1-2	やす ひ よる ぐあい かる 休みの日や夜に具合が悪くなったとき	2
	1-3	かんせんしょう 新型コロナウイルス感染症	3
	1-4	もとみやし ぉ しぜんさいがい 本宮市で起こる自然災害	4
	1-5	čusív esa 災害の備え	4
	1-6	<sup>ひなん</sup> 避難するときは	5
2	ぎょうせい	*ピぐ5 そうだん*ピぐ5 窓口・相談窓口	6
	2-1	ぎょうせいまどぐち もとみゃしゃくしょ 行政窓口(本宮市役所・えぽか・白沢総合支所)	6
	2-2	そうだんまどぐち こくさいこうりゅうか ふくしまけんこくさいこうりゅう 相談窓口(国際交流課・福島県国際交流 まょうかい せんもんそうだん しんがた そうだん 協会・専門相談・新型コロナウイルス相談・よりそいホットライン)	7
	せいかつ	かん てつづ	
3	生活	に関する手続き	9
3	<b>生活</b> 3-1	に関する手続き *Example To E	9
3	生活	に関する手続き	
3	<b>生活</b> 3-1	に関する手続き  ***********************************	9
3	<b>生活</b> 3-1 3-2	に関する手続き  *bcapel ひっこっき ひっよう てっづ 本宮市に引っ越して来たら必要な手続き  マイナンバー(個人番号)  いんかんとうろく 印鑑登録  ねんきん 年金	9
3	<b>生活</b> 3-1 3-2 3-3	に関する手続き	9 9 10
3	生活 3-1 3-2 3-3 3-4	に関する手続き  *********** 本宮市に引っ越して来たら必要な手続き  マイナンバー(個人番号)  いんかんとうろく 印鑑登録  ねんきん 年金  いりょうほけん	9 9 10 10
3	生活 3-1 3-2 3-3 3-4 3-5	に関する手続き  *とみやし ひ こ き ひつよう てつづ かこか でのが 本宮市に引っ越して来たら必要な手続き  マイナンバー(個人番号)  いんかんとうろく 印鑑登録  ねんきん 年金  いりょうほけん 医療保険  とど で ひつよう てつづ けっこん りこん しゅつしょう しほう	9 9 10 10
3	生活 3-1 3-2 3-3 3-4 3-5 3-6	に関する手続き  ***********************************	9 9 10 10 11 12
3	生活 3-1 3-2 3-3 3-4 3-5 3-6 3-7	tとみやし ひこ き ひっよう てつづ 本宮市に引っ越して来たら必要な手続き マイナンバー(個人番号) いんかんとうろく 印鑑登録 ねんきん 年金 いりょうほけん 医療保険 とど で ひっよう てつづ き (結婚・離婚・出生・死亡) ぜいきん 税金 びょういん	9 9 10 10 11 12 13

	3-10	ごみ	16
	3-11	こうつう でんしゃ 〈&ま めんきょ じてんしゃ 交通(バス・電車・車の免許・自転車)	18
	3-12	<sup>いえ さが</sup> 家を探すとき	20
	3-13	<sub>ぎんこう</sub> 銀行	21
	3-14	ゅうびん <b>郵便</b>	22
	3-15	もとみやし ひ こ ひつよう てつづ 本宮市から引っ越すときに必要な手続き	22
4		もに関する手続き	24
	4-1	にんしん 妊娠したとき	24
	4-2	う 生まれたとき	25
	4-3	Rivs La ようちえん 保育所・幼稚園	28
	4-4	しょうがっこう ちゅうがっこう 小学校・中学校	30
	4-5	ちゅうがっこう そつぎょう 中学校を卒業したら	31
5	いりょう <b>医療</b> ・	。 福祉に関する手続き	32
	5-1	かいごほけん 介護保険	32
	5-2	<sup>しょう</sup> <b>障がい</b>	32
	5-3	せいかつ ほ ご じゅんようほご 生活保護(準用保護)	33
6	その	たがいこくじんじゅうみん む じょうほう 他外国人住民向け情報	34
	6-1	にほんごきょうしつ 日本語教室	34
	6-2	にほんごがくしゅう 日本語学習サイト	34
	しない	しせっじょうほう <b>の施設情報</b>	35
		せっとしまかん たいいくしせっ かんこうしせっ た しせっ 記訟・図書館・体育施設・観光施設・その他の施設)	
	市内の	<sup>しせっじょうほう ち ず</sup> の施設情報(地図)	

 $\bigoplus$  ないおうげんご ひょうき にほんごいがい げんご たいおう **対応言語の表記・・・**日本語以外の言語にも対応しているサービスには、このマークをつけました。

jpn 日本語	eng 英語	chi 中国語	kor 韓国語·朝鮮語	vie ベトナム語
tai タイ語	ind インドネシア語	hin ヒンディー語	mya ミャンマー語	nep ネパール語
mon モンゴル蓋	rus ロシア語	ukr ウクライナ蓋	por ポルトガル語	ita イタリア語
spa スペイン語	ger ドイツ語	fre フランス語	tgl タガログ語	khm クメール語
may マレー語	sin シンハラ語			

## ◆ 市役所の問い合わせ一覧 ◆

場所	<sup>か なまえ</sup> 課の名前	でんわ 電話	できること
	ぜいむか <b>税務</b> 課	<b>C</b> 0243-24-5345	し けん くに はら かね ぜいきん 市や県、国に払うお金(税金)について
	しみんか市民課	<b>C</b> 0243-24-5341	しゅうみんひょう いんかんとうろく 住民票や印鑑登録、マイナンバーカード、国民 けんこうほけん ねんきん こうきこうれいしゃいりょうほけん 健康保険、年金、後期高齢者医療保険について
しゃくしょ <b>市役所</b>	生活環境課	<b>C</b> 0243-24-5362	ごみや交通(バス)について
1階	ぼうさいたいさくか 防災対策課	<b>\</b> 0243-24-5365	まいがい もとみやしぼうさい 災害や本宮市防災ラジオについて
	けんちくじゅうたくか 建築住宅課	<b>\</b> 0243-24-5393	しえいじゅうたく 市営住宅について
	じょうげすいどうか 上下水道課	<b>C</b> 0243-24-5411	すいどう しょう りょうきん 水道の使用や料金について
しゃくしょ <b>市役所</b> かい	ようほ がっこうか 幼保学校課	<b>C</b> 0243-24-5446	ょうちぇん ほいくしょ しょうがっこう ちゅうがっこう かん 幼稚園・保育所・小学校・中学校に関する てつづ 手続きについて
2階	こくさいこうりゅうか国際交流課	<b>\</b> 0243-24-5303	がいこくじん せいかつ 外国人の生活について
	しゃかいふくしか 社会福祉課	<b>\</b> 0243-24-5371	しょう でと せいかつ 障がいを持つ人や生活をするのに しぇん ひつよう ひと 支援が必要な人たちへの支援について
えぽか	<sup>こ ふくしか</sup> 子ども福祉課	<b>\</b> 0243-24-5375	こ 子どもへの支援や子どもの医療について
えばかれた。 2階	こうれいふくしか高齢福祉課	<b>\</b> 0243-24-5203	かいごほけん 介護保険について
	ほけんか 保健課	① <b>\</b> 0243-24-5112 ② <b>\</b> 0243-24-5152	①新型コロナウイルスについて ②赤ちゃんや子どもへの支援について
Light the state of the state o	まうごうししょ 総合支所	<b>C</b> 0243-44-2114	ぎょうせいてつづ 行政手続きについて

どこの窓口に電話したらいいかわからないときは、本宮市役所 **へ** 0243-33-1111に電話します。

# 緊急・災害

### きんきゅうつうほう 緊急通報

はうぼうしゃ きゅうきゅうしゃ けいさつ かね がかす・救急車・警察はお金がかかりません。(無料) <sup>たす</sup> 助けてもらいたいときだけ<mark>電話をします</mark>。



#### ◎病気・けが・火事のとき

**119番**に電話をします。伝えることは下を見てください。

### がょうき 病気・けが

- ①「<u>救急です</u>」
- ② 来てほしい場所
- ③ **自分の名前・電話番号**



### が事

- ①「<u>火事です</u>」
- ②来てほしい場所
- ③ **自分の名前・電話番号**



- たいおうげんご 対応言語
- eng fre
- chi tgl

may

- vie
- tai ind
- mya rus por
- - ita spa ger

**110番**に電話をします。

もとみやしない けいさっしょ こま 本宮市内には、警察署があります。闲ったことがあったら、相談します。



ではりやまきたけいさつしょ もとみやぶんちょうしゃ 郡山北警察署 本宮分庁舎

◆ 本宮市本宮字万世172-1 **へ** 0243-33-3110



### 休みの日や夜に具合が悪くなったとき



#### ●休日・夜間の緊急医療機関(病院

もとみやし にほんまつし びょういん とうばんせい たんとう ひょういん い まえ でんわ 本宮市と二本松市の4つの病院が当番制で担当しています。病院に行く前に電話を します。どの病院が当番の日なのかはQRコードからホームページを覚てください。



1 谷病院

③ **枡病院** 

(4) 二本松病院

♥本宮市本宮字南町裡149

にほんまっしなりたまち ちょうめ 二本松市成田町1丁目553

0243-33-2721

0243-22-3100

0243-22-2828

0243-23-1231



もとみやし にほんまっし びょういん とうばんせい たんとう 本宮市と二本松市の病院が当番制で担当しています。どの病院が当番の日なのかは、 QRコードからホームページを見てください。

(少9:00~11:30と(少14:00~16:30の間に病院に行きます。



詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部

0243-24-5112

### 新型コロナウイルス感染症

white がいない。 でょうき じぶん 新型コロナウイルスやほかの病気に自分がかからない、他の人にうつさないために た。 下の5つを守ってください。

- ①家に帰ってきたら、せっけんで手を洗うこと。
- ② うがいをすること。
- ③ 部屋の窓を開けて、空気を入れ替えること。
- 4 体を動かす運動をすること。
- ⑤ せきが出るときは、マスクをつけること。



また、ワクチンの接種も効果があります。  $_{k2}$  で  $_{U_k \ni U_k}$  し  $_{U_k \ni U_k}$  でんか  $_{U_k \ni U_k}$  が出て病院に行きたいときは、病院に行く前に病院に電話をしてください。  $_{U_k \ni U_k}$  かんせんしょう  $_{U_k \ni U_k}$  はい  $_{U_k}$  がとかしたがったら、病院の先生の話をよく聞きます。言われたことを守ります。

びょういん 病院に行きたいときは

●受診・相談センター

0120-567-747

ほけんか保健課 新型コロナワクチンについては ●えぽか 2階 保健福祉部

0243-24-5112

### 1-4 本宮市で起こる自然災害

しぜんさいがい 自然災害にはいろいろな種類があります。また、いつ起こるかわかりません。 もとみやし とく じしん たいふう ぉ 本宮市では特に地震や台風が起こります。

### 世震



地面が揺れることです。 日本は地震がとても多い 気になる。

地震によって家や建物が 遠れたり、火事が起こったり することもあります。

#### たいふう



大雨や強い風が吹きます。
7月から10月に多く起こります。
たくさん雨が降ることによって、川の水が増えて溢れたり(洪水)、
はいかけが崩れたり(土砂災害)
することがあります。

せいがったいふう さいがい ま せいかっ ひっょう 地震や台風などの災害が起こることによって、生活に必要なことができなくなるときがあります。

がためる。 ②電気・ガス・水道が止まることがある。

③家や道が壊れる。 ④電車やバスがとまる。 ⑤食べ物や白用品が手に入りにくくなる。 など

### 1-5 災害の備え

にぜんさいがい 自然災害はいつ起こるかわかりません。 さいがい ぉ まぇ さいがい ぉ まも そな じゅんび たいせっ 災害が起こる前に、災害から身を守る備えを準備しておくことが大切です。



. ① いつも用i	。 意しておくといい	もの	,	m
			て □ <b>手に持つ小さな電気(ライ</b>	<b>F</b> )
。 ② 避難する	· (逃げる)ときに必	。 要なもの	)	
	ひつよう		りょうて つか	,\

□ <mark>だいりゅう</mark> □ <b>在留カード</b> ・	やパスポート	げんきん □ <b>現金</b>	□ <b>下着</b>	□ <b>靴下</b>	てぶくろ □ <b>手袋</b>	□ラジオ	□雨具
まゅうきゅう	けいたいでんわ □ <b>#生 世 雨 =エ /</b>	v = 11	\	»— п 🔆	³ <b>≿</b> □ <b>+</b> ∕	た ()合かこわる	z + 10

じぶん ひつよう	Ø	くすり	せいりようひん	たいおんけい
□自分が必要なもの	(いつも飲んでし	ハる薬・コン	/タクトレンズ・メガネ・生理用品など) □ <b>マスク</b>	□体温計

もとみやし 本宮市では、「本宮市防災ラジオ」を市民に貸しています。お金はかかりません。(無料)本宮市の情報や がい。またときの情報を毎日放送しています。災害のときは、ラジオの放送をよく聞いてください。 詳しくは、

もとみやしゃくしょ かい しゅんぶ ぼうさいたいさくか 本宮市役所 1階 市民部 防災対策課

0243-24-5365

### 1-6 避難するときは

#### しょうほう あつ かた **情報の集め方**

ないがい、おいましただい じょうほう あつ おいっつ こうどう たいせつ 災害が起こった時は、正しい情報を集めて、落ち着いて行動することが大切です。



#### テレビ

NHKデータ放送 リモコンのdボタン

#### ラジオ

FMモットコム 77.7MHz

#### ホームページ







NHKワールドジャパン

#### アプリ

**Safety Tips** 

(地震や大雨の情報がわかるスマートフォンのアプリ)





Android版

#### SNS



本宮市公式LINE



本宮市公式Facebook

まま じしん ま まえ じしん 大きい地震が起こる前に、地震がくることを教えてくれます。 ##電話やスマートフォン、防災行政無線(本宮市防災ラジオ)から 。 犬きな音が出ます。 おとしました。 おくしました。 おくした。 おくした。 が聞こえたら、机の下に隠れるなど頭や体を守る行動をしてください。



ひなんじょ さいがい み まも きいがい いぇ こっ とき 選難所は、災害から身を守るときや災害で家が壊れてしまったときに た。 集まるところです。同じ地区に住んでいる人と一緒に生活するようになります。 びなんじょ 避難所のきまりを守って生活しましょう。 ひなんじょ 避難所は、誰でも使うことができます。お金はかかりません。(無料)

でなんじょ 避難所の場所は、本宮市のホームページやテレビのリモコンのdボタンで見たり、

もとみやしぼうさい き 本宮市防災ラジオを聞いたりして確認します。

#### 詳しくは、

もとみやしゃくしょ かい しみんぶ ぼうさいたいさくか 本宮市役所 1階 市民部 防災対策課

0243-24-5365

# 行政窓口・相談窓口

### 2-1 行政窓口

にほん 日本では、住んでいる場所が変わったときや、生活を始めるときに す 住んでいる場所の役所に行きます。 <sup>もとみやし</sup> 本宮市には、3つの役所があります。 生活で分からないことや困ったことがあったら相談してください。



#### もとみやしゃくしょ **①本宮市役所**

- じゅうみんとうろく ぜいきん ☆住民登録・税金・ごみ・水道・幼稚園・保育所・学校に関すること





#### ②えぽか

- ☞赤ちゃん・子育て・福祉・健康に関すること
  - ◆ 本宮市本宮字千代田60-1

0243-63-2780





#### 3白沢総合支所

- もとみやししらされた く ぎょうせいてつづ **本宮市白沢地区で行政手続きができるところ** 
  - 本宮市白岩字堤崎494-22

0243-44-2111





 $\xi \in \mathbb{R}^{5/2}$  とこの窓口に相談したらいいかわからないときは、本宮市役所  $\mathbf{L}$  0243-33-1111に電話します。

### 2-2 相談窓口

#### もとみやしやくしょ かい こくさいこうりゅうか ①本宮市役所 2階 国際交流課

もとみやし く がいこくじん せいかつ てつだ 本宮市に暮らす外国人の生活を手伝います。



#### こうえきざいだんぼうじん ふくしまけんこくさいこうりゅうきょうかい ②公益財団法人 福島県国際交流協会(FIA:Fukushima International Association)

がいこくじんじゅうみん そうだんまどぐち 外国人住民のための相談窓口

せいかつ そうだん ほうほう 生活の相談ができます。福島県国際交流協会に直接行って相談する方法とでんか つうか そうだん ほうほう 電話やメール、LINE通話で相談する方法があります。



● 福島市舟場町2-1 福島県庁舟場町分館2階

**QLINE ID** @901wdqzt

営業日:火~土 ① 9:00~17:15

LINE

地図

がなうげんご jpn eng chi kor vie tai ind nep rus ukr por spa tgl

#### でんか せんもんそうだん ぶくしまけんこくさいこうりゅうきょうかい ③電話による専門相談(福島県国際交流協会)

- ①結婚・離婚、相続、契約や職場での問題などの法律に関すること、
- ②出入国・在留資格・国籍などの手続き に関する相談ができます。

そうだん さき もう こ ひつよう 相談には、先に申し込みが必要です。

程記をするために申込書を出します。いつ相談ができるかは、申込書の受付が終わったら決まります。 はまず は は かん いない は かん いない は 1 時間以内、②は30分以内です。

をうだん 相談するのにお金はかかりません。(無料)4月から来年の3月の間に1回相談できます。

**2024-524-1316** 営業日:火~土 () 9:00~17:15

無対応言語 jpn eng chi kor vie por tgl

### がいこくじんじゅうみん む しんがた そうだん ふくしまけんこくさいか 4 外国人住民向け新型コロナウイルス相談ホットライン(福島県国際課)

たんがた でんわ つうわ そうだん 新型コロナウイルスの相談ができます。電話とLINE通話で相談できます。

**し 0120-992-860** 対応時間 (\*) 24時間

※保健師による対応は月~金 ( ) 9:00~17:00





無ないおうげんご 対応言語

eng chi kor vie tai ind hin mya nep mon rus por

ita

spa ger

fre tgl khm may sin

⑤よりそいホットライン(一般社団法人 社会的包摂サポートセンター)

<sup>そうだん</sup> どんなことでも相談できます。

**へ** 0120-279-338 ※電話をかけて、案内が始まったら2を押します。



無 対応言語

eng chi kor vie tai ind nep por spa tgl

# 3:

## 生活に関する手続き

### 3-1 本宮市に引っ越して来たら必要な手続き

もとみやし す ばしょ き かいない やくしょ てんにゅう もとみやし す はじ てつづ 本宮市の**住む場所が決まってから14日以内**に、役所で転入(本宮市で住み始める)手続きをします。

①日本に3か月より長く住む予定の外国人は、役所で「住民登録」の手続きをして、 しゅうみんひょう つく しゅうみんひょう す ばしょ なまえ す ばしょ 「住民票」を作ります。「住民票」は、あなたの名前や住んでいる場所が かみ かみ ことで車を買ったり、家を借りたりするときに必要です。



#### \* 持ち物

- □在留カード(まだ在留カードがない人は、パスポート)
- かぞく かんけい □家族の関係がわかる書類 ※日本人ではない家族と住む場合

#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課

0243-24-5341

### 3-2 マイナンバー(個人番号)

にほん じゅうみんとうろく 日本に住民登録している人は、「マイナンバー(個人番号)」という番号がつけられます。

マイナンバーは、銀行口座を作るとき(21ページ)、社会保険(11ページ)や税金(13ページ)の書類を
やくしょ ていしゅつ
ひつよう
役所に提出するときなどに必要です。

でくしょ。 役所では、あなたのマイナンバーが書いてあるカード(マイナンバーカード)をもらうことができます。 はじめて申し込みをするときは、お金はかかりません。(無料)

マイナンバーカードは、コンビニエンスストアなどで「住民票」の写し(コピー)を出したり、健康保険証(11ページ)として使ったりすることができます。

#### 持ち物

□ 通知カード □本人を確認できる書類(在留カード、パスポート、運転免許証など)

#### 詳しくは、

たみやしゃくしょ がい しゅんぶ しゅんか 本宮市役所 1階 市民部 市民課 いらさわそうごう ししょ まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5341

0243-44-2114

### 3-3 印鑑登録



にほん いぇ か う 日本では家を買ったり売ったりするような、とても大事な約束をするとき、 サインではなく「実印」というはんこ(印鑑)が必要です。

「実印」が必要な人は、役所にはんこ(印鑑)を持っていき、登録をします。

とうろく 登録をしたはんこ(印鑑)があなたの「実印」になります。

「実印」を登録すると、「印鑑登録証」がもらえます。
いんかんとうろくしょうめいしょ ひつよう やくしょ いんかんとうろくしょうめいしょ ひつよう やくしょ いんかんとうろくしょう も
「印鑑登録証明書」が必要なときは、役所に「印鑑登録証」を持っていきます。

□印鑑 □本人を確認できる書類(在留カード、パスポート、運転免許証など)

詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 しらさわそうごうししょ まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5341

0243-44-2114

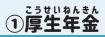
#### ねんきん 年金 3-4

ねんきん じぶん とし 年金とは、自分が歳をとったときなどのためのお金のことです。

こうてきねんぎん かにゅう きそねんきんばんごうつうちしょ 公的年金に加入すると基礎年金番号通知書がもらえます。 <sup>きそねんきんばんごうつうちしょ ねんきん てつづ ひつよう</sup> 基礎年金番号通知書は年金の手続きに必要です。

まいつき ねんきん はら 毎月、年金を払うことによって、歳をとったとき、障がいを負ったとき、亡くなったときに お金をもらうことができます。

なんぎん はら かん こう でん しない かぞく かね う と 年金を払っている人が亡くなったときは、家族がお金を受け取ることができます。 ねんきん しゅるい 年金は2種類あります。



かいしゃ こうじょう はたり ひと 会社や工場などで働いている人は、 厚生年金に入ります。 手続きは働いている会社がします。 まいっき まゅうりょう 毎月の給料から、保険料が支払われます。



### こくみんねんきん 2国民年金

いがい ひと こくみんねんきん はい ①以外の人は国民年金に入ります。 役所で住民登録をするときに、手続きをします。 レッラニヒッラ サマ、 収入が少なくて保険料を支払えない人は、 支払いの免除の申請ができます。

※保険料を6か月以上支払って、年金を受け取らずに帰国する ひと だったいいち じきん う と 人は、脱退一時金を受け取ることができます。(23ページ)

#### 持ち物

□**在留カードかパスポート** 

#### <sup>くゎ</sup> 詳しくは、

もとみやしゃくしょ がい しみんぶ しみんか 本宮市役所 1階 市民部 市民課 はらさわそうごうししょ まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5342

### 3-5 医療保険

にほん じゅうみんとうらく ひと こうてきいりょうほけん はい 日本に住民登録している人は、公的医療保険に入ります。 いりょうほけん はい 医療保険に入ると、「保険証」をもらいます。 ほけんしょう でまういん い 「保険証」は、病院に行くときに持っていきます。 いりょうほけん はい びょういん い じぶん はら かね すく 医療保険に入ることで、病院に行ったときに自分で払うお金が少なくなります。 いりょうほけん しゅるい とりょうい とりまう ほけん しゅるい 医療保険は3種類あります。



### 1社会保険

会社で働いている人とその家族は ともかいほけん 社会保険に入ることができます。 かいした。 会社が申し込みの手続きをします。 まいっき、じぶんの給料から保険料が 支払われます。

### 2国民健康保険

①の保険に入っていない ひと 人が入ります。 やくしまでも从とうろく 役所で住民登録をする ときに手続きをします。

### こうきこうれいしゃいりょうほけん 3後期高齢者医療保険

75歳(一定の障がいがあるときともに手続きをします。

#### \* 持ち物

- □個人番号(マイナンバー)がわかる書類
- □本人を確認できる書類(在留カード、パスポート、運転免許証など)

#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5342

0243-44-2114

### 3-6 届け出が必要な手続き

### 1 結婚

### ●日本人と結婚する場合

にほん けっこん ひと すんでいる場所の役所に「婚姻届」を出します。

がいこくじん たいしかん りょうじかん こんいんようけんぐびしょうめいしょ しゅっしょうしょうめいしょ 外国人は、大使館や領事館から「婚姻要件具備証明書」・「出生証明書」をもらいます。

たいしかん プントでんいんようけん ぐ ぴ しょうめいしょ という しょるい ときは、自分が結婚できることを証明できる書類を 大使館から「婚姻要件具備証明書」をもらえないときは、自分が結婚できることを証明できる書類を <sup>じゅんぴ</sup> 準備します。

にほんじん うないよう しょうめい しょるい にほんご ほんゃく ひっよう 日本人にも内容がわかるように、証明できる書類と日本語の翻訳も必要です。

#### 持ち物

- □婚姻届 □印鑑 □パスポート □出生証明書
- こんいんようけん ぐ び しょうめいしょ けっこん しょうめい しょるい □ 婚姻要件具備証明書または結婚できることを証明する書類

がいこくじん こんいんとどけ だ ※外国人が婚姻届を出すときは、それぞれの国によって必要な書類が違います。 やくしょ く まえ まどぐち でんわ 役所に来る前に窓口に電話をしてください。

### ●日本人以外の人と結婚する場合

くに ほうりつ こんいん じょうけん ちが やくしょ く まえ たいしかん りょうじかん そうだん それぞれの国の法律によって婚姻の条件が違います。役所に来る前に大使館や領事館に相談してください。

<sup>くゎ</sup> 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 しまれる。 しまれる。 「しまれる。 「しまれる。」 「しまれる。 「しまれる。」 「しまれる。 「しまれる。」 「しまれる。 「しまれる。」 「しまれる。 「一民課 「一民部」 「一民課」

0243-24-5341

0243-44-2114

### 2 離婚

toこん ひと わか りこんとどけ やくしょ だ 結婚していた人と別れるときは、離婚届を役所に出します。

#### もち物

りこんとどけ いんかん ほんにん かくにん しょるい しょるい (パスポート・運転免許証など)

がいこくじん りこんとどけ だ くに ひつよう しょるい ちが ※外国人が離婚届を出すときは、それぞれの国によって必要な書類が違います。 やくしょ く まえ まどぐち でんわ 役所に来る前に窓口に電話をしてください。

#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 はまたが 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5341

0243-44-2114

#### 3 出生



#### 持ち物

□印鑑 □出生届書(赤ちゃんが生まれたことを証明する書類) □母子健康手帳

ぼしけんこうてちょう くわ せつめい み ※母子健康手帳の詳しい説明は、24ページを見てください。

#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 はまれる 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5341

**C** 0243-44-2114

#### 4 死亡

にほん かぞく しぼう しぼう しゅう ひ かいない やくしょ しぼうとどけ だ 日本で家族が死亡したときは、死亡したことを知った日から7日以内に役所に「死亡届」を出します。

### \* 持ち物

しぼうとどけ いんかん **死亡届 □印鑑** 

#### 詳しくは、

もとみやしやくしょ かい しみんぶ しみんか 本宮市役所 1階 市民部 市民課

0243-24-5341

### 3-7 税金(国や市などに払うお金)



ぜいきん なまえ <b>税金の名前</b>	ないよう <b>内容</b>	と 問い合わせ先
しょとくぜい <b>所得税</b>	はは、ばら、ぜいきん 国に払う税金です。 ねんかん しゅうにゅう きんがく 1年間の収入の金額によって支払うきんがく 金額が決まります。 かいしゃ 会社からもらう給料から支払います。 がつ 12月にもう1回計算されて、税金を多くはられていたときは12月の給料と一緒に ねんまつちょうせい 戻ってきます。(年末調整)	にほんまつぜいむしょ 二本松税務署  ■ 0243-22-1192  □ にほんまつしかめがい ちょうめ □ 二本松市亀谷1丁目29
<sup>じゅうみんぜい</sup> 住民税	し はら ぜいきん 市に払う税金です。 にほん じゅうしょ 日本に住所があって、働いている人が きゅうりょう かくと 払います。前の年にもらった給料の金額 によって支払う金額が決まります。 会社からもらう給料から支払います。 かいしゃ からもらう給料から支払います。 給料がない人は自分で払います。	************************************
じどうしゃぜい <b>自動車税</b> / けいじどうしゃぜい 軽自動車税	【自動車税】  けん はら ぜいきん 県に払う税金です。  「はない しゅるい くるま しゅるい くるま しゅるい くるま しゅるい くるま 車の種類や車を買った時期によって しはら きんがく き き 文払う金額が決まります。  「けいじどうしゃぜい 【軽自動車税】 し はら がっ にち けいじどうしゃ 毎年4月1日に軽自動車やモーターバイク を持っている人が払います。	【自動車税】  「けんぼくちほうしんこうきょく けんぜいぶ 県北地方振興局 県税部  ■ 024-521-2682  ■ 福島市杉妻町2-16 県庁北庁舎4階  「けいじどうしゃぜい 【軽きのようしゃ かい ぜいむか本宮市役所 1階 税務課  ■ 0243-24-5345
こていしさんぜい <b>固定資産税</b>	し はら ぜいきん 市に払う税金です。 とち たてもの しょうきゃくしさん も 土地や建物、償却資産を持っている人が はら ぜいきん 払う税金です。 も しさん とち たてもの しょうきゃくしさん 持っている資産(土地や建物、償却資産)の か ち しはら きんがく 価値によって支払う金額が決まります。	*とみやしゃくしょ かい ぜいむか 本宮市役所 1階 税務課

しょうきゃくしさん かいしゃ こじん じぎょう けいえい ひと じぎょう つか ※ 償 却資産・・・会社や個人で事業を経営している人が事業のために使っている きかい しさん 機械(パソコン、エアコンなど)の資産のこと。

また、働いたお金や貯金、家や車が使えなくなったりします。

### 3-8 病院

にほん そうごうびょういん おお びょういん しんりょうじょ こじんいいん しゅるい びょういん 日本には、総合病院(大きい病院)と診療所・個人医院の2種類の病院があります。 ぐあい わる す ばしょ ちか しんりょうじょ こじんいいん い 具合が悪くなったときは、住んでいる場所から近い診療所・個人医院に行きます。



### びょういん さが 病院を探す

まずは、自分の家から近い病院を 類がします。

自分の家の近くの病院は、下のホームページを見てください。

ふくしま医療情報ネット



### 

たげんごいりょうもんしんひょう



#### びょういん しゅるい ○病院の種類

·外科·······けがや手術

\*産婦人科······・女性の病気、赤ちゃんのこと



### 3-9 電気・ガス・水道



#### でんき 電気・ガス





がら 新しい家に住み始める日が決まったら、電力会社やガス会社に電話し、 でんき 電気やガスを使えるようにしてもらいます。

がね まいつき かい ぎんこう ゆうびんきょく お金は毎月1回、銀行や郵便局、コンビニエンスストアで払います。 いえ はらいこみしょ かね はら 家に払込書(お金を払うための用紙)が来たら、払います。

#### すいどう **2水道**

ずいどう つか はじ つか はじ ひ かまえ やくしょ てつづ 水道を使い始めるときは、使い始めたい日の3日前までに役所で手続きをします。 かね ぱっ かい ぎんこう ゆうびんきょく お金は2か月に1回、銀行や郵便局、コンビニエンスストアで払います。 いえ のうふしょ かね はら ようし き はら 家に納付書(お金を払うための用紙)が来たら、払います。

詳しくは、

まとみゃしゃくしょ かい けんせつぶ じょうげすいどうか 本宮市役所 1階 建設部 上下水道課

0243-24-5411

#### 3-10 ごみ

なとみやし 本宮市では、ごみを決められた曜日に、決められた袋に分別して出します。 もとみやし 本宮市に対めて住む人には、役所でごみ袋を配っています。 ごみを出すときは、3つのことを守りましょう。

- ①朝6時から朝8時の間にごみを出してください。
- ②決められた場所にごみを出してください。
- ③きちんと分別して(分けて)、決められたごみ袋でごみを出してください。







### ◎ごみの分別方法

①もえるごみ は 燃えるごみの日に出します。

②~<br/>
②は<br/>
燃えないごみの<br/>
日に出します。

#### 1)もえるごみ

#### 黄色の袋



### ②プラスチックごみ(汚れていないもの)

#### 透明の袋



### ③ビニール・プラスチックごみ(汚れているもの)

#### 水色の袋



### (全) 破砕するごみ(金属がはいっているもの)

#### ピンク色の袋



### ⑤埋立ごみ(がれきやガラス)

#### 灰色の袋



### 6 布

#### はいいろ ふくろ **灰色の袋**



### でびん・空き缶・ペットボトル

#### があられてから指定の箱に が出します。



### 8新聞・雑誌・段ボール・紙パック

ばり 外れないようにひもで <sup>じゅうじ しば</sup> 十字に縛って出します。



### 9乾電池

ごみを出す日に用意されて かんでんち かいしゅうぶくう い いる乾電池の回収袋へ入 れます。



### 10粗大ごみ

そだい 粗大ごみとは、決められたごみ袋に入らないごみのことです。家の近くのごみ ステーションに出すことができません。もとみやクリーンセンターに出します。



※もとみやクリーンセンターに持って行けない人は、役所に電話をします。家まで取りに来てもらう申し込みができます。申し込みにはお金がかかります。ごみを取りに来る日も決められています。

#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 生活環境課

0243-24-5362

地図

◆ 本宮市本宮字作田113

もとみやクリーンセンター

0243-33-5499



### 3-11 交通(バス・電車・車の免許・自転車)



#### ◎「がくとくん・まゆみちゃんライン」(バス)

もとみやし もとみやし こおりやまし ろせん 本宮市には、本宮市と郡山市をつなぐ路線バス「がくとくん・まゆみちゃんライン」があります。 もとみやしゃくしょ こおりやまえきまえ い 本宮市役所から、郡山駅前まで行くことができます。 ホームペ

へいじつ おうふく びん どにちしゅくじつ おうふく びんはし 平日は往復6便、土日祝日は往復4便走っています。

バスのとまる場所や時間は、ホームページを見てください。

ホームページ

バスのお金は、現金かNORUCAカードで払います。
れるのお金は、現金かNORUCAカードで払います。
NORUCAカードは本宮市地域交流センター(モコステーション)で買うことができます。このカードにお金をチャージして使います。
モコステーションの場所は、37ページを見てください。



#### ●バスの乗り方●

#### ①バスは後ろから乗って、 \*\*\* 前から降ります。



#### 現金で払うとき

②バスに乗るときに、
\*\*いりけんを変わます。



#### NORUCAカードで払うとき

②バスに乗るときに、 NORUCAカードを読み 取る機械に当てます。



③降りるバス停が近づいたら、ボタンを押して、次のバス停で降りることを知らせます。





お きつ こぜに りょうがえ バスを降りるときにお札を小銭に両替することができます。

#### 現金で払うとき

④バスのお金は、整理券に書いてある 番号とバスの表示を見ます。



⑤バスから降りるときに、整理券とお金を一緒に 支払い箱に入れます。





#### NORUCAカードで払うとき

④バスのお金は、②でカードを読み 取ったときの番号と同じ番号の バスの表示を見ます。





⑤バスから降りるときに、NORUCAカードを読み取る 機械に当てます。





詳しくは、

もとみゃしゃくしょ かい しみんぶ せいかつかんきょうか 本宮市役所 1階 市民部 生活環境課

0243-24-5361

### しない ○市内のバス

もとみやし しない はし 本宮市には、市内を走るバスがあります。 の 乗っているバスの路線の中で、自由にバスに乗ったり降りたりすることができます。



#### ●バスの乗り方・降り方●

①バスに乗るときは、手を挙げて運転手に知らせます。

②バスを降りるときは、運転手に直接声をかけます。 バスのとまる場所や時間、お金はホームページを見てください。 ホームページ



詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 生活環境課

0243-24-5361

もとみやし 本宮市には①本宮駅と②五百川駅の2つの駅があります。

<sup>えき しょしょ</sup> 駅の場所は37ページを見てください。

でんしゃ の 電車に乗るためには、切符かICカード(Suicaカードなど)が必要です。

<sub>きっぷ ぇき か</sub> 切符は駅で買うことができます。

ICカードはみどりの窓口で買うことができます。本宮駅にいる駅員に聞いてください。







### くるま めんきょ ○車の免許

がいこく めんきょ にほん めんきょ き か 外国の免許を日本の免許に切り替えることができます。 った。 切り替えをする前に予約をします。



ふくしまうんてんめんきょ ①福島運転免許センター

ふくしましまちにわさかあざおおはら
 福島市町庭坂字大原1-1

024-591-4372



②郡山運転免許センター

♥ 郡山市大槻町美女池上14-6

024-961-2100



こおりやまうんてんめんきょ ※郡山運転免許センターは、決められた国の免許の人だけ申請することができます。 ぐに てつづ でんわ き どの国の手続きができるかは、電話で聞いてください。

#### じてんし\* 〇自転車

じてんしゃ う ばしょ けいさつしょ がら ぼうはんとうろく 自転車を売っている場所か警察署で、必ず防犯登録をします。

ほうはんとうろく 防犯登録をすることで、使っている自転車が自分のものであることを証明します。

がさっしょ ぱしょ 警察署の場所は、2ページを見てください。

してんじゃそんがいばいしょうせきにんほけんとう はい てっつづまた、自転車損害賠償責任保険等へ入る手続きをします。

<sub>じこ</sub> 事故でほかの人にけがをさせてしまったときや、その人が死んでしまったとき、 保険の会社からお金が出ます。

### 家を探すとき

にほん せいかつ 日本で生活するためには、「家」が必要です。 家には、3つの種類があります。



### 3んかんじゅうたく 1民間住宅



これは、大家から借りる家のことです。毎月家賃(家のお金)を払います。 不動産屋に行って、家を探します。

いぇ。か 家を借りるときに必要なことがホームページに書いてあります。覚てください。



### 2公営住宅

99. 99. 99. 99. 99. 99. 99. 99. 99.

### 3持ち家



これは、自分で 費った家のこと です。

詳しくは、

もとみやしゃくしょ かい けんせつぶ けんちくじゅうたくか 本宮市役所 1階 建設部 建築住宅課

0243-24-5393

#### いえ さが き ことば **○家を探すときによく聞く言葉**

・不動産屋・・・・・・家を紹介してくれるお店のこと。

・管理費、共益費…みんなが使う場所の電気代や掃除のために払うお金のこと。

<sup>そうじかね</sup> 掃除のお金などに使われます。余ったお金は返ってきます。

・仲介手数料・・・・家を紹介してくれた不動産屋に払うお金のこと。

・損害保険料・・・・火事などの災害に備えて保険に入ります。

#### 

<sup>ぎんこう</sup> 銀行では、お金を出したり、預けたりすることができます。

# BANK

### ぎんこうこうざ ひら 1銀行口座を開くとき

#### ぎんこうこうざ つか ②銀行口座を使わなくなったとき

### 3-14 郵便

動うびんきょく 郵便局やポストはポストマップで探すことができます。 くわ 詳しくは、ホームページを見てください。 ポストマップ **回数日 回数 回数** 



#### ふざいひょう ◎不在票

- ①不在票に書いてある電話やホームページ、アプリから再配達の申し込みをする。
- ②不在票に書いてある郵便局に直接取りに行く。

ゅうびんきょく い ふざいひょう みぶんしょうめいしょ ざいりゅう も い ※郵便局に行くときは、不在票と身分証明書(在留カードなど)を持って行きます。

### 3-15 本宮市から引っ越すときに必要な手続き

そのあと、それぞれの解約手続きをします。

まこく ひ ひ こ しまな しゅう にまた しゅう になったら、役所で本宮市から ではしゅう でつづましをする日が同じ週になったら、役所で本宮市から 転出する手続きをします。



#### **○役所で行う手続き**

てつづ いちらん 手続き一覧	* ** <sup>o</sup> 持ち物	たんとうか 担当課
①転出届を出す	ʊ⊔☆ワゥゥラ □ <b>在留カード</b>	
②マイナンバーカードを返す	□ (ある場合)マイナンバーカード □(よう) □(保険証	もとみやしやくしょ かい 本宮市役所 1階
こくみんけんこうほけん ぬ 3国民健康保険を抜ける	<sup>ゅこく</sup> □帰国する日がわかる資料 <sup>ひこうき</sup> (飛行機のチケットなど)	市民課 市民窓口係 しみんか こくほねんきんがかり 市民課 国保年金係
こうきこうれいしゃいりょうほけんしょう かえ ④後期高齢者医療保険証を返す	ますうりょう しょるい きゅうよめいさいしょ □給料がわかる書類(給与明細書など)	

てつづ <sup>いちらん</sup> 手続き一覧	。 持ち物	たんとうか 担当課
じゅうみんぜい はら のうぜいかんりにん ⑤住民税を払うか納税管理人 を決める	□ 在留カード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合)マイナンバーカード □ (ある場合) では、	もとみやしゃくしょ かい 本宮市役所 1階 ぜいむか しみんぜいがかり 税務課 市民税係
がどう しょう ⑥水道の使用をやめる	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	もとみやしやくしょ かい 本宮市役所 1階 じょうげすいどうか 上下水道課
もとみやしぼうさい ⑦本宮市防災ラジオを返す	もとみやしぼうさい □本宮市防災ラジオ	もとみやしゃくしょ かい 本宮市役所 1階 ぼうさいたいさくか 防災対策課

こくみんけんこうほけん かにゅう ③は国民健康保険に加入している人だけが手続きします。 じぶん ほけん かにゅう 自分がどの保険に加入しているかは、11ページを確認してください。

こうきこうれいしゃいりょうほけん かにゅう ひと てつづ ④は後期高齢者医療保険に加入している人だけが手続きします。

#### ⑤住民税について

ねんかん とちゅう きこく 1年間の途中で帰国しても、その年の住民税を払います。

#### のうぜいつうちしょ とど ひと ●納税通知書が届いた人

ゃくしょ ぎんこう はら 役所や銀行で払います。

### ●納税通知書が届く前に帰国する人

にほん ひと のうぜいかんりにん じぶん か はら 日本にいる人に「納税管理人」になってもらい、自分の代わりに払ってもらいます。 まこく まえ やくしょ のうぜいかんりにん ま てつづ 帰国する前に、役所で「納税管理人」を決める手続きをしてください。

#### こくみんねんきん だったいいち じきん ※国民年金の脱退一時金について

にほん げついじょうほけん かね はら ひと きこく ねんいない てつづ だったいいちじきん 日本で6カ月以上保険のお金を払った人は、帰国してから2年以内に手続きをすると脱退一時金が はら 払われます。

にほんしてきごく まえ ちか ねんきんじむしょ かくにん 日本から帰国する前に、近くの年金事務所に確認してください。

日本にいる人に代わりに手続きをしてもらう場合、委任状(代わりに申請することをお願いする書類)が必要です。

#### 詳しくは、

とうほくふくしまねんきんじむしょ東北福島年金事務所



# 子どもに関する手続き

### 4-1 妊娠したとき

#### し まどぐち しんせい ①市の窓口に申請する

のまついた 病院などで、おなかに赤ちゃんができたことがわかったら、 し、まどぐち、にんしん 市の窓口に妊娠したことを伝えます。 しんせい ぽしけんこうでちょう、にんしんちゅう ひつよう にんぶ けんこうしんさ 申請をすると、母子健康手帳や妊娠中に必要なもの(妊婦さんが健康診査を う 受けるための「母と子の健康のしおり」などの書類)をもらいます。

#### ●母子健康手帳



詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課

0243-24-5152

#### ②妊産婦健康診査

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課

0243-24-5152

#### ③「パパ・ママ教室」

初めてお母さんになる人や、お父さんになる人に赤ちゃんを産んで育てるために必要なことを教えてくれます。この教室に行くと、同じころに赤ちゃんが生まれる人と友だちになることができます。



詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課

0243-24-5152

### **4-2** 生まれたとき

#### ①-1 出生届



#### 詳しくは、

本宮市役所 1階 市民部 市民課 はまたまでは、 はまたままでは、 はまたままでは、 は、 まどくち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5341

0243-44-2114

### 1-2 在留カード

日本で赤ちゃんが生まれて、

- ①赤ちゃんの国籍が日本でない
- ②生まれてから60日より長く日本にいる予定である ときは、

生まれた赤ちゃんの「在留カード」をもらいます。

「まいない やくしょ しょるい も しゅっにゅうこくざいりゅう かんりきょく ざいりゅう しんさ てっぱ 生まれてから30日以内に、役所からもらった書類を持って出入国在留管理局(在留審査の手続きをしてくれるところ)に行きます。

#### 詳しくは、

世んだいしゅうにゅうこくざいりゅうかんりきょく こおりやましゅっちょうじょ 仙台出入国在留管理局 郡山出張所



### 1-3 本国(自分の国)への報告



#### 2新生児出生連絡票

しんせいじしゅっしょうれんらくひょう しゅっしょうとどけ いっしょ やくしょ だ 新生児出生連絡票は、出生届(13ページ)と一緒に役所に出します。 しんせいじしゅっしょうれんらくひょう ぼ し けんこう ていっしょ し まどぐち はは こ けんこう なか 新生児出生連絡票は、母子健康手帳と一緒に市の窓口からもらった「母と子の健康のしおり」の中にはい 入っています。

#### 詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課 \*\*とみやしゃくしま かい しゃんぶ しゅん か 本宮市役所 1階 市民部 市民課 しきもをうごうししま まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5152

0243-24-5341

0243-44-2114

#### th Collith てつづ **3健康保険の手続き**

動かまた。はいるようではいる保険に赤ちゃんも入ります。 はぶんではいる保険に赤ちゃんも入ります。 自分がどの保険に入っているかは11ページを見てください。



- ●国民健康保険の場合・・・役所で手続きします。
- ●社会保険の場合・・・親の職場で手続きします。

#### 詳しくは、

もとみやしやくした 本宮市役所 1階 市民部 市民課 しなわそうごうししよ。 まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5342

0243-44-2114

#### じどうてあて しんせい 4 児童手当の申請

子どもの	<sup>きんがく</sup> もらえる金額	
0歳~3歳まで	15,000円	
さい さい	1人目・2人目	10,000円
3歳~12歳まで	3人目~	15,000円
12歳から15歳まで		10,000円

#### 持ち物

□はんこうほけんしょう つうちょう こ じんばんごう □健康保険証 □通帳 □個人番号(マイナンバー)がわかるもの

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 子ども福祉課

0243-24-5375

#### こ 5**子どもの医療費**

「子どもの医療費」をもらう手続きをします。  $t \in \mathcal{A}$  をおいる。  $t \in \mathcal{A}$  をおいる。
本宮市は、子どもが生まれてから18歳になるまでの病院のお金を助成しています。  $t \in \mathcal{A}$  はい  $t \in \mathcal{A}$  になる。
親が入っている健康保険の種類によって手続きの流れが違います。



詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 子ども福祉課

0243-24-5375

#### にゅうようじけんこうしんさ 6乳幼児健康診査

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課

0243-24-5152

#### **⑦予防接種**

子どもの年齢によって、注射する予防接種の種類と回数が決められています。 対対することができるようになったら、忘れず受診しましょう。



詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 保健課

0243-24-5112

### 4-3 保育所•幼稚園

もとみやし ほいくしょ ようちえん 本宮市には保育所と幼稚園があります。 しょうがこう はい まえ さいいか こ ほいくしょ ょうちえん にんてい えん 小学校に入る前の6歳以下の子どもは、保育所・幼稚園、認定こども園 などに通うことができます。



- ・親が働いている時間に子どもを預かって世話をします。
- ・1日8時間ぐらい子どもの世話をします。



くぶん	ほいくしょ なまえ	ぱしょ でんわばんごう 場所・電話番号	<sup>なんさい</sup>
区分	<b>保育所の名前</b>		何歳から入所できるか
<sub>もとみやし</sub>	みずいろ保育所	● 本宮字下台77-1	<sup>さい</sup>
本宮市		<b>し</b> 0243-34-5881	1歳から
* とみゃし	<sub>ほいくしょ</sub>	♥ 高木字大学80-1 <b>1</b> 0243-33-5131	う
本宮市	たかぎ保育所		生まれてから6カ月から
* とみゃし	まゆみ保育所	● 本宮字反町12-1	う
本宮市		<b>し</b> 0243-33-1611	生まれてから6カ月から
* とみゃし 本宮市	こひゃくがりょう ほ そうごう しせっ 五百川幼保総合施設 ちいきこそだ しぇん (地域子育て支援センター)	♥ 荒井字山神23-1 <b>L</b> 0243-33-4370	う 生まれてから6カ月から
<sub>もとみやし</sub> 本宮市	Ligital Republication of the control of the contro	● なかざわあざごみ うち 糠沢字五味内211 <b>し</b> 0243-44-3117	<sup>う</sup> 生まれてから6カ月から
みんかん民間	もとみや幼児の家保育園	● にいた あざますがた に井田字桝形42-60 ■ 0243-34-3640	<sup>う</sup> 生まれてから6カ月から
みんかん民間	こうみょうほいくえん	● 荒井字南ノ内66-4	<sup>う</sup>
	光明保育園	<b>し</b> 0243-34-5888	生まれてから6カ月から
みんかん民間	どんぐり保育園	● 本宮字小幡14-5 <b>L</b> 0243-33-5905	う 生まれてから6カ月から

### 詳しくは、

もとみやしやくしょ かい きょういくぶ ようほがっこうか 本宮市役所 2階 教育部 幼保学校課

0243-24-5446

#### ょうちぇん ◎ **幼稚園**

- こ しゅうだんせいかつ たいけん きょういくしせっ ・子どもが集団生活を体験できる教育施設です。
- ・3歳から小学校に入るまでの子どもが通うことができます。
- ・1日4時間くらいです。
- こ ようちえん い ようちえん もう こ ・子どもを幼稚園に入れたいときは、幼稚園で申し込みをします。



くぶん	<sub>ようちえん</sub>	ぱしょ でんわばんごう	<sup>なんさい</sup> にゅうえん
区分	幼稚園	場所・電話番号	何歳から入園できるか
<sub>もとみやし</sub>	ごひゃくがわよう ほ そうごうしせつ	● 荒井字山神23-1	<sup>きい</sup>
本宮市	五百川幼保総合施設	<b>し</b> 0243-33-4370	4歳から
<sub>もとみやし</sub>	いわねようちえん	♥ 岩根字下年神92-1	<sup>きい</sup>
本宮市	岩根幼稚園		4歳から
<sub>もとみやし</sub>	ゎ だょうちえん	◆ 和田字学校前3	<sup>きい</sup>
本宮市	和田幼稚園	<b>へ</b> 0243-44-3115	4歳から
<sub>もとみやし</sub> 本宮市	<sup>ぬかざわようちえん</sup> 糠沢幼稚園	● なかざわあざはら 糠沢字原23 <b>し</b> 0243-44-3116	<sup>きい</sup> 4歳から
<sub>もとみやし</sub>	しらいわようちえん	♥ 白岩字馬場166	<sup>きい</sup>
本宮市	白岩幼稚園	<b>L</b> 0243-44-2216	4歳から
みんかん	<sub>もとみやようちえん</sub>	● 本宮字東町2	<sup>さい</sup>
	本宮幼稚園	<b>し</b> 0243-33-1855	3歳から

#### 詳しくは、

もとみゃしゃくしょ かい きょういくぶ ようほがっこうか 本宮市役所 2階 教育部 幼保学校課

0243-24-5446



### 4-4 **小学校·中学校**

日本人の6歳から15歳の子どもを持つ親は、子どもを学校に通わせなければなりません。



#### しょうがっこう にゅうがく ◎小学校に入学するまでの予定

いつ		なに 何をするか
	<sup>がっ</sup> 10月になったら	しゅうがく じ けんこうしんだんつう ちしょ そうふ 就学時健康診断通知書の送付
しょうがっこう にゅうがく まえ 小学校に入学する前	がつ 10月~11月	しゅうがく じ けんこうしんだん じゅしん 就学時健康診断の受診 ばしょ こ にゅうがく よてい しょうがっこう 場所:子どもが入学する予定の小学校
小字校に人字する前 	がつまっ 1月末	にゅうがくつうちしょ そうふ 入学通知書の送付
	<sup>がつ</sup> 2月	「
しょうがっこう にゅうがく 小学校に入学するとき	<sup>がっ</sup> 4月になったら	にゅうがくしき 入学式 ぱしょ こ 場所:子どもが入学する予定の小学校

- ・就学時健康診断:子どもが小学校に入学する前に、子どもの健康状態を確認するための検査
- にゅうがくつう ちしょ がつ ことを親に教えるためのお知らせ ・入学通知書:4月から子どもが入学することを親に教えるためのお知らせ

### 



がっこうめい <b>学校名</b>	場所	でんわばんごう電話番号
もとみやしょうがっこう 本宮小学校		0243-33-2044
<sup>もとみや</sup> 本宮まゆみ小学校	♥ 本宮字舞台1	0243-63-2205
ごひゃくがわしょうがっこう 五百川小学校	● 荒井字西畑1-1	0243-33-2461
いわねしょうがっこう 岩根小学校	♥ 岩根字下年神12	0243-39-2010

がっこうめい 学校名	ばしょ 場所	でんわばんごう 電話番号
ぬかざわしょうがっこう 糠沢小学校	★ たいできます。     本がざわあざはら     様沢字原23	0243-44-2006
ゎ だ しょうがっこう 和田 <b>小</b> 学校		0243-44-2219
しらいわしょうがっこう 白岩小学校	♥ 白岩字馬場193-1	0243-44-2005

#### ů́ó □ XXIII Governa

#### もとみやし ちゅうがっこう 本宮市の中学校

がっこうめい 学校名	場所	でんわばんごう 電話番号
もとみやだいいちちゅうがっこう 本宮第一中学校	◆ tc3+bačinh,nha     本宮字懸鉄15	0243-33-2249
もとみやだいにちゅうがっこう 本宮第二中学校		0243-33-3235
しらさわちゅうがっこう 白沢中学校	♥ 白岩字柳内835	0243-44-2009

詳しくは、

本宮市役所 2階 教育部 幼保学校課

0243-24-5445

### 4-5 中学校を卒業したら

にほん しょうがっこう ちゅうがっこう こ かよ 日本では、小学校と中学校に子どもを通わせなければなりません。 ちゅうがっこう そっぽょう しけん う こうとうがっこう にゅうが、中学校を卒業したら、試験を受けて高等学校に入学することができます。 こうとうがっこう い にぶん き かることができます。 こうとうがっこう そっぽょう しけん う だいがく たんきだいがく せんもんがっこう 高等学校を卒業したら、試験を受けて大学や短期大学、専門学校に にゅうがく 入学することができます。









# 5.

## 医療・福祉に関する手続き

### 5-1 介護保険

かいごほけん たい がいご しょくじ ふうき 介護保険とは年をとったり、特別な病気になったりして、介護(食事や風呂など まいにち せいかつ てった ひつよう 毎日の生活の手伝い)が必要になったときに、支援してもらうことが できるように入る保険です。

40歳以上の人は、「介護保険」に入って保険料を払います。
ははかりよう まえ とし まりりよう きんがく 保険料は、前の年にもらった給料の金額によって決まります。
さい ひと いりょうほけん かね いっしょ かいごぼけん かね はら ない ひと いりょうほけん かね いっしょ かいごぼけん かね はら はい おいりょうほけん かね いっと かいごぼけん かね はら のお金を払います。 はぶん はい しりょうほけん かっと と できん はい しかようほけん かん ないりょうほけん かん ないりょうほけん かんりょうほけん かんりょうほけん ない もい ころん はい とうほけん かんりょうほけん ない もい ころん はい といりょうほけん ない といる と 一緒に「介護保険」のお金を払います。 自分が入っている医療保険は11ページを見てください。



じぶん せいかっ ほじょ ひつよう ひと もとみやし ようかいご かいご う せいかっ 自分の生活の補助が必要な人は、本宮市に要介護(介護を受けなくては生活ができない人)として  $^{25}$   $^{35}$   $^$ 

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 高齢福祉課

0243-24-5203

### 5-2 障がい



### ○**もらう手帳の名前**

- ●体に障がいがある人・・・「身体障害者手帳」
- まのう しょう ひと りょういくてちょう ●知能に障がいがある人・・・「療育手帳」
- ●心に障がいがあって、毎日の生活が難しい人・・・「精神障害者保健福祉手帳」

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 社会福祉課 したされそうごうししよ まどぐち 白沢総合支所 窓口サービス係

0243-24-5371

0243-44-2114

### 5-3 生活保護(準用保護)

#いかつほご まいていせいかつひ くに き さいていげんど せいかつひ 生活保護は、最低生活費(国が決めた最低限度の生活費)より しゅうにゅう すく ばあい た ぶん しきゅう せいど 収入が少ない場合に、足りない分を支給する制度です。





まいていせいかっひ 最低生活費

しゅうにゅう 収入

不足分

しきゅう ほごり (支給される保護費)

せいかつほご う 生活保護を受けるためには、さまざまな審査を受けて、認められる必要があります。

詳しくは、

えぽか 2階 保健福祉部 社会福祉課

0243-24-5372



# その他外国人住民向け情報

6-1 日本語教室

をとみやし にほんごきょうしつ もとみやちゅうごくご 本宮市には、①もとみや日本語教室と②本宮中国語サロンの2つの日本語教室があります。 もとみやしない す がいこくじん もとみやしみん いっしょ にほんご まな 本宮市内に住む外国人と本宮市民が一緒に日本語を学びます。 はじ さんか ひと きょうしつ い まえ でんわ 初めて参加する人は、教室に行く前に電話をしてください。



### ①もとみや日本語教室

対象 外国人

# くょうび 開催日時 木曜日 19:00~20:30

がっ がっ がっ がっ かいさい ※4月~7月、9月~12月に開催しています

開催場所 中央公民館 本宮市本宮学矢来39-1

参加費 年間1,000円

運絡先 谷 明子(たに めいこ) 📞 090-7063-5245 🗹 motomiya.nihongo@gmail.com

#### もとみやちゅうごくご ②本宮中国語サロン

対象 中国人

開催日時 第1・2・4日曜日 9:20~11:30

開催場所 本宮市地域交流センター 本宮市本宮字九縄19-1

参加費 月1,500円

**塗絡先** 安藤 斎(あんどう ただす) **€** 090-6228-7217



#### 6-2 日本語学習サイト

もとみやし にほんごきょうしつ ふくしまけんない にほんごきょうしつ 本宮市の日本語教室のほかにも、福島県内にたくさんの日本語教室があります。 ふくしまけんない にほんごきょうしつ じょうほう 福島県内の日本語教室の情報は、ホームページを見てください。

また、インターネットで日本語を学べるサイトもたくさんあります。
にほん す がいこくじん たいしょう せいかっ にほんご まな にほんごがくしゅう
日本に住む外国人を対象とした、生活のための日本語が学べる日本語学習サイトです。
げんご たいおう かね かね たりょう たりょう たりょう かね たります たいます に対応しています。動画を見るのにお金はかかりません。(無料)

#### がいこくじん にほんごがくしゅう 「生活者としての外国人」のための日本語学習サイト

つながるひろがる にほんごでのくらし







ホームページ

# ◆市内の施設情報◆

本宮市には、公民館や体育館など誰でも利用できる施設があります。 さまざまな展示やイベント、教室を開催しています。 りょうじかん。りょうほうほう 利用時間や利用方法など詳しくは、担当の人に聞いてください。

### ■文化施設





### 1 中央公民館

▽イベントに参加できるところ

- 本宮市本宮字矢来39-1
- 0243-24-1930

#### ②サンライズもとみや

☞コンサートなどを見ることができるところ

- 本宮市本宮字矢来39-4
- 0243-33-2611



#### 3 白沢公民館

☞イベントに参加できるところ

- 本宮市白岩字堤崎500
- 0243-44-2350



#### 4)歴史民俗資料館

- ♥ 本宮市本宮字南町裡130
- 0243-33-2546



#### ⑤ 白沢ふれあい文化ホール

- 本宮市白岩字堤崎494-44
- 0243-44-3185









#### 6 中央公民館図書室

<sup>ほん</sup> **☆本を借りるところ** 

- 本宮市本宮字矢来39-1
- 0243-24-1932



#### (7) しらさわ夢図書館

☞本を借りるところ

- 本宮市白岩字堤崎500
- 0243-44-2112

#### 地図

### 体育施設



### もとみやうんどうこうえん きうごうたいいくかん 本宮運動公園 (総合体育館・テニス あり うんとうひもば コート・みんなの原っぱ運動広場ランニングコース)

- <sup>ラんどラ</sup> ☞**運動するところ**
- まとみやしたかぎあざくろさく 本宮市高木字黒作1
- 0243-34-2131



#### 9まゆみアリーナ

- <sup>ラムどラ</sup> **☞運動するところ**
- 本宮市関下字東原5-1
- 0243-33-2611



### 10 白沢体育館

- ☞運動するところ
- ・ 本宮市白岩字堤崎318-1
- 0243-44-2350



#### ①しらさわグリーンパーク (野球場・サッカー場)

- ☞運動をするところ
- 本宮市糠沢字石神61
- 0243-44-4555



#### 12 市民プール

- ずいえい

  愛水泳をするところ
- 本宮市本宮字舞台36
- 0243-34-3003



#### (13) 白沢B&G海洋センター

- 歩いえい

  www.冰をするところ
- 0243-44-3318



#### (14) コミュニティ交流広場 パークゴルフ場

- ☞パークゴルフをするところ
- 本宮市高木字長瀬
- 0243-33-2611



#### 地図

### 親光施設



#### (15) みずいろ公園

- ☞**子どもが遊べるところ**
- 本宮市本宮字馬場27-10
- 0243-24-5406



#### 16 花と歴史の郷蛇の鼻

- 本宮市本宮字蛇ノ鼻38
- 0243-34-2036



#### 17 四季の里 緑水苑

- きせっ はな たの ☞季節の花を楽しむことができるところ
- 本宮市岩根字河原208-1
- 郡山市喜久田町堀之内赤津前71
- 024-959-6764



### (**8**) プリンス・ウィリアムズ・パーク (英国庭園・屋内あそび場・記念樹の杜屋外あそび場)

- ☞子どもが遊べるところ
- ♥ 本宮市糠沢字石神50
- 0243-44-2500(屋内あそび場)
- ( 0243-24-5406(屋外あそび場)



#### いわつのさん がんかくじ 19 岩角山 岩角寺

- ざぜん たいけん しぜん ララン でら ☞座禅が体験でき、自然が美しいお寺
- 本宮市和田字東屋□84
- 0243-44-3354



### 20 高松山 観音寺

- ばぜん たいけん **摩座禅が体験できるお寺**
- 本宮市糠沢字高松27
- 0243-44-3822

### ■その他の施設





#### もとみやえき (21)本宮駅

- でんしゃの電車に乗れるところ
- <sup>もとみやしもとみやあざくなわ</sup> 本宮市本宮字九縄



#### 22五百川駅

- でんしゃ 電車に乗れるところ
- もとみやしあらいあざしんすけ 本宮市荒井字新介



### 

- ☞市民が交流できるところ
- 本宮市本宮字九縄19-1

